


<p>1. Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Consignor Expedidor</i> المرسل المرسـل 发货人 Отправитель CAROLINE PARENT ET ASSOCIES 10 B rue des Naigeons 21200 BEAUNE-FRANCE</p>	<p>N° № 2739</p>	<p>ORIGINAL</p>																												
<p>2. Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Consignee Destinataro</i> المرسل اليه 收货人 Получатель RUBY RED FINE WINE N° 41B, UNDERGROUND CELLAR TIAN SHAN N°2 BOROUGH, ZUN YI ROAD SHANGAI - CHINE</p>	<p>COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EUROPEAN COMMUNITY COMUNIDAD EUROPEA المجموعة الأوروبية 欧洲共同体 ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО CERTIFICAT D'ORIGINE CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICADO DE ORIGEN شهادة المنشأ 原产地证明 СЕРТИФИКАТ О ПРОИСХОЖДЕНИИ ТОВАРА</p>																													
<p>4. Informations relatives au transport (mention facultative) <i>Transport details Expedicion مرسلية بواسطة 运输情况</i> Вид транспорта и маршрут следования (насколько это известно)</p>	<p>3. Pays d'origine <i>Country of origin Pais de origen</i> بلد المنشأ 原产国 Страна происхождения UNION EUROPEENNE – France</p> <p>5. Remarques <i>Remarks Observaciones</i> ملاحظات 备注 Для служебных отметок Page 1</p>																													
<p>6. N° d'ordre ; marques, numéros, nombre et nature des colis ; désignation des marchandises <i>Item number ; marks, numbers, number and kind of packages ; description of goods</i> N° de orden ; marcas, numeros, nombre y naturaleza de los bultos ; designacion de las mercancías مواصفات البضاعة : رقم التسلسل ، العلامة ، رقم الطرود ، عدد وطبيعة الطرود 序号；商标；号码；包装件数量和性质；商品种类； Порядковый номер, маркировочные знаки, нумерация, количество мест и вид упаковки; описание товара</p> <table border="1"> <tr> <td>10</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS Rouge – 12.5°</td> <td>2015</td> <td>120 bouteilles = 90 litres</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS BOURGOGNE PINOT NOIR – 12.5°</td> <td>2015</td> <td>60 bouteilles = 45 litres</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS VOSNE ROMANEE AUX REAS - 13°</td> <td>2015</td> <td>60 bouteilles = 45 litres</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS VOSNE ROMANEE MAIZIERES - 13°</td> <td>2015</td> <td>60 bouteilles = 45 litres</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE PINOT NOIR - 13°</td> <td>2015</td> <td>96 bouteilles = 72 litres</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Caisse de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS blanc – 13°</td> <td>2015</td> <td>12 bouteilles = 9 litres</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Caisse de 6 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°</td> <td>2015</td> <td>6 bouteilles = 4.5 litres</td> </tr> </table>	10	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS Rouge – 12.5°	2015	120 bouteilles = 90 litres	5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS BOURGOGNE PINOT NOIR – 12.5°	2015	60 bouteilles = 45 litres	5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS VOSNE ROMANEE AUX REAS - 13°	2015	60 bouteilles = 45 litres	5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS VOSNE ROMANEE MAIZIERES - 13°	2015	60 bouteilles = 45 litres	8	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE PINOT NOIR - 13°	2015	96 bouteilles = 72 litres	1	Caisse de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS blanc – 13°	2015	12 bouteilles = 9 litres	1	Caisse de 6 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°	2015	6 bouteilles = 4.5 litres	<p>7. Quantité <i>Quantity Cantidad</i> الكمية 数量 Количество</p>	
10	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS Rouge – 12.5°	2015	120 bouteilles = 90 litres																											
5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS BOURGOGNE PINOT NOIR – 12.5°	2015	60 bouteilles = 45 litres																											
5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS VOSNE ROMANEE AUX REAS - 13°	2015	60 bouteilles = 45 litres																											
5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine AF GROS VOSNE ROMANEE MAIZIERES - 13°	2015	60 bouteilles = 45 litres																											
8	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE PINOT NOIR - 13°	2015	96 bouteilles = 72 litres																											
1	Caisse de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS blanc – 13°	2015	12 bouteilles = 9 litres																											
1	Caisse de 6 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°	2015	6 bouteilles = 4.5 litres																											
<p>8. L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case N°3 THE UNDERSIGNED AUTHORITY CERTIFIES THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN THE COUNTRY SHOWN IN BOX 3 LA AUTORIDAD INFRASCRIPTA CERTIFICA QUE LAS MERCANCIAS DESIGNADAS SON ORIGINARIAS DEL PAIS INDICADO EN LA CASILLA N°3 تشهد السلطة الموقعة أدناه أن البضائع المذكورة أعلاه مصدرها البلاد المذكورة في الحقل رقم ٣ 签发该证当局证实上述商品原产于第3栏内所注明的国家 Подписавший уполномоченный орган удостоверяет, что вышеприведенные товары происходят из страны, указанной в графе N° 3</p> <p>Lieu et date de délivrance : désignation, signature et cachet de l'autorité compétente Place and date of issue ; name, signature and stamp of competent authority Lugar y fecha de expedición ; designación, firma y sello de la autoridad competente 发证地点和日期；发证当局的名称，签字和印章 Место и дата выдачи : наименование, подпись и печать уполномоченного органа.</p> <div style="text-align: right;">  <p>Beune, le 01 JUN 2017 Pour le Président François BRUNO</p> </div>																														

REPRODUCTION INTERDITE

<p>1. Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Consignor Expedidor</i> المُرْسِلُ 发货人 Отправитель CAROLINE PARENT ET ASSOCIES 10 B rue des Naigeons 21200 BEAUNE-FRANCE</p>	<p>N° № 2739</p>	<p>ORIGINAL</p>																																
<p>2. Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Consignee Destinataro</i> المُرْسَلُ اليه 收货人 Получатель</p> <p>RUBY RED FINE WINE N° 41B, UNDERGROUND CELLAR TIAN SHAN N°2 BOROUGH, ZUN YI ROAD SHANGAI - CHINE</p>	<p>COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EUROPEAN COMMUNITY COMUNIDAD EUROPEA المجموعة الأوروبية 欧洲共同体 ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО CERTIFICAT D'ORIGINE CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICADO DE ORIGEN شهادة المنشأ 原产地证明 СЕРТИФИКАТ О ПРОИСХОЖДЕНИИ ТОВАРА</p>																																	
<p>4. Informations relatives au transport (mention facultative) <i>Transport details Expedition مرسله بواسطة 运输情况</i> Вид транспорта и маршрут следования (насколько это известно)</p>	<p>3. Pays d'origine <i>Country of origin Pais de origen</i> بلد المنشأ 原产国 Страна происхождения UNION EUROPEENNE – France</p> <p>5. Remarques <i>Remarks Observaciones</i> ملاحظات 备注 Для служебных отметок</p> <p>Page 2</p>																																	
<p>6. N° d'ordre ; marques, numéros, nombre et nature des colis ; désignation des marchandises <i>Item number ; marks, numbers, number and kind of packages ; description of goods</i> N° de orden ; marcas, numeros, nombre y naturaleza de los bultos ; designacion de las mercancías مواصفات البضاعة : رقم التسلسل ، العلامة ، رقم الطرود ، عدد وطبيعة الطرود 序号 ; 商标 ; 号码 ; 包装件数量和性质 ; 商品种类 ; Порядковый номер, маркировочные знаки, нумерация, количество мест и вид упаковки; описание товара</p> <table border="1"> <tr> <td>4</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS rouge – 12.5°</td> <td>2015</td> <td>48 bouteilles = 36 litres</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°</td> <td>2015</td> <td>48 bouteilles = 36 litres</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°</td> <td>2014</td> <td>60 bouteilles = 45 litres</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°</td> <td>2015</td> <td>60 bouteilles = 45 litres</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Caisse de 6 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°</td> <td>2015</td> <td>6 bouteilles = 4.5 litres</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°</td> <td>2014</td> <td>60 bouteilles = 45 litres</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur VOSNE ROMANEE – 13°</td> <td>2015</td> <td>24 bouteilles = 18 litres</td> </tr> <tr> <td colspan="3">TOTAL de 59 caisses de 12 bouteilles de 0.75 l et 2 caisses de 6 bouteilles de 0.75 l</td> <td>TOTAL 720 Bouteilles / Soit 540 litres</td> </tr> </table>	4	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS rouge – 12.5°	2015	48 bouteilles = 36 litres	4	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°	2015	48 bouteilles = 36 litres	5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°	2014	60 bouteilles = 45 litres	5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°	2015	60 bouteilles = 45 litres	1	Caisse de 6 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°	2015	6 bouteilles = 4.5 litres	5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°	2014	60 bouteilles = 45 litres	2	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur VOSNE ROMANEE – 13°	2015	24 bouteilles = 18 litres	TOTAL de 59 caisses de 12 bouteilles de 0.75 l et 2 caisses de 6 bouteilles de 0.75 l			TOTAL 720 Bouteilles / Soit 540 litres	<p>7. Quantité <i>Quantity Cantidad</i> الكمية 数量 Количество</p>	
4	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur BOURGOGNE HAUTES COTES DE NUITS rouge – 12.5°	2015	48 bouteilles = 36 litres																															
4	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°	2015	48 bouteilles = 36 litres																															
5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l – Domaine GROS Frère et Sœur CLOS VOUGEOT MUSIGNI GRAND CRU – 14°	2014	60 bouteilles = 45 litres																															
5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°	2015	60 bouteilles = 45 litres																															
1	Caisse de 6 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°	2015	6 bouteilles = 4.5 litres																															
5	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur ECHEZEAUX GRAND CRU – 14°	2014	60 bouteilles = 45 litres																															
2	Caisses de 12 bouteilles de 0.75 l - Domaine GROS Frère et Sœur VOSNE ROMANEE – 13°	2015	24 bouteilles = 18 litres																															
TOTAL de 59 caisses de 12 bouteilles de 0.75 l et 2 caisses de 6 bouteilles de 0.75 l			TOTAL 720 Bouteilles / Soit 540 litres																															
<p>8. L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case N°3 <i>THE UNDERSIGNED AUTHORITY CERTIFIES THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN THE COUNTRY SHOWN IN BOX 3</i> LA AUTORIDAD INFRASCRITA CERTIFICA QUE LAS MERCANCIAS DESIGNADAS SON ORIGINARIAS DEL PAIS INDICADO EN LA CASILLA N°3 شهد السلطة الموقعة أدناه أن البضائع المذكورة أعلاه مصدرها البلاد المذكورة في الحقل رقم 3 签发该证当局证实上述商品原产于第3栏内所注明的国家 Подписавший уполномоченный орган удостоверяет, что вышеприведенные товары происходят из страны, указанной в графе N° 3</p> <p>Lieu et date de délivrance : désignation, signature et cachet de l'autorité compétente <i>Place and date of issue ; name, signature and stamp of competent authority</i> Lugar y fecha de expedición ; designación, firma y sello de la autoridad competente مكان و تاريخ و توقيع و ختم السلطة المختصة Место и дата выдачи : наименование, подпись и печать уполномоченного органа.</p> <p>Beaune, le 01 JUIN 2017 Pour le Président François BRUNO</p>																																		